

IPUINAK NAHASTEN!

Testua: GIANNI RODARI

Irudiak: ALESSANDRO SANNA

Itzulpena: FERNANDO REY ESCALERA

Kartoi gogorrean egina. 22 x 30 cm. 40 or. 15 €.

IRAKURKETA PLAN NAZIONALA (SEP Mexiko) 2008

IRAKURKETA PLAN NAZIONALA (PNL Portugal)

Ipuinak nahasten! (euskara)

ISBN 978-84-9172-011-9. Gaur egungo klasikoak.

Confundiendo historias (gaztelania)

ISBN 978-84-933759-3-5. Clásicos contemporáneos.

Confundindo historias (galegoa)

ISBN 978-84-8464-503-0. Tras os montes.

Un conte embolcat (katalana)

ISBN 978-84-8464-906-9. Clàssics contemporanis.

Baralhando histórias (portugesa)

ISBN 978-972-8781-74-3. Clásicos contemporâneos.

Bazen behin Txanohoritxo izeneko neska bat.

Ez, Gorritxo.

A, bai! Txanogorritxo.

-Bere amak dei egin, eta esan zion: «Entzun, Txanoberdetxo ...»

Aitonak irakurtzen ari den egunkaria bazter utzi, eta ipuin bat kontatzen hasi zaio bilobari. Ipuina ezin klasikoagoa izanik ere, zail gertatzen zaio kontatzea. Gaizki dakí? Inola ere ez. Aitonak zera nahi du: bilobak berak kontatzea, berak nahita egiten dituen akatsak zuzenduz. Zeren *Ipuinak nahasiz* hain zuzen ere lortuko du aitonak hanka-sartzea adierazpide aberats bihurtzea. Txanogorritxoren ipuinaren ikuspegi celebre hau aise kontatzen da, eta umore jolas bilakatzen da ipuin kontalariarentzat eta irakurlearentzat. Horrela eginez, zoragarri sentituko dugu haurren emozio bizia. Amu paregabea da umeen sekulako irudimenarentzat, haien arreta eta interesa biltzeko.

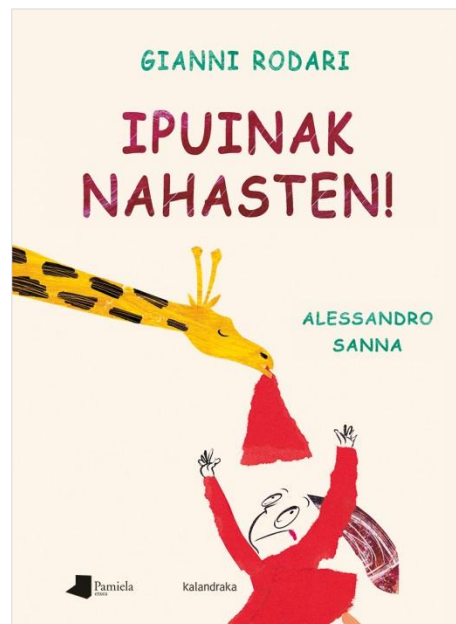
—ADIOS. «NESKA BAGOAN BARIJA JOAN ZEN,
ETA, ARATA BATEKIN EGON ZIREN TOFO».



www. **Kalandraka**.com

comunicacion@kalandraka.com

www. **Pamiela**.com
etxea
soltxate@pamiela.com



■ **Gala:** Txanogorritxo ipuin klasikoaren berrikuspena.

■ **Adin egokia:** 5 urtetik gora.

■ **Nabarmentzeko modukoak:** Zenbakiak asmatzen ipuinaren egileen elkarrizketa formatua; ipuina kontatzean haurren parte-hartzea bultzatzeko helburua; sormena.

Gianni Rodari

(Omegna, Lombardia, 1920 - Erroma, 1980)

Politikaria, kazetaria, pedagogoa eta idazlea. Andersen Saria jaso zuen 1970ean. Irakasle Eskolan ikasi, eta eskola partikularrak ematen hasi zen. Italiako Alderdi Komunistari loturik, kolaboratzaile aritu zen zenbait egunkarierentzat (L'Ordine Nuovo eta L'Unità), eta haietan haur literatura landu zuen, bere egiazko grina. Errealitatean oinarriturik *El Arbol en planeta* egin zuen, baina umorea eta arrakasta gero iritsi ziren, obra hauekin: *Ipuin luzeak irribarre batekin*, *Le avventure di Cipollino* edo *Il libro delle filastrocche*. *Novelle fatte a macchina*, *Telefonozko ipuinak* eta *Jolas egiteko ipuinak* ditu maisu-lanak, herri literaturaren bertsoak egiteko pentsatuak, erakusteko ezen laburtasunez istorio onak sortzen direla eta irakurleari ipuinaren bukaera aukeratzeko bidea ematen diola. Eskoletara bisitak egin eta umeekin lan egin eta gero, *Fantasiaren Gramatika* idatzi zuen (1973); pedagogia garaikiderako aportazio handia, zeinean adierazi baitzuen literaturak iraultzailea eta askatzailea izan behar duela. <http://www.giannirodari.it>

Alessandro Sanna

(Nogara, Italia, 1975)

Margolari eta irudigilea. Arte Aplikatuan graduatua Castelmassako Arte Institutuan (Erroma). Veronako Palladio Institutuan zabandu zuen bere prestakuntza. Gaur egun Irudigintzako irakaslea da Boloniako Arte Ederretako Fakultatean. 1996az geroztik, haur eta gazteentzako liburueterako irudiak egiten ditu; hainbat pintura erakusketatan hartu du parte. 1999an eta 2001ean Aipamen Berezia izan zuen Chioggia Hiriko Nazioarteko Irudi Lehiaketan. Finalista izan da, 2016an, Hans Christian Andersen izeneko sarian.

<http://www.alessandrosanna.com>